

EXPEDIENTE: 2024-PR-036 (2023-PR-026 / 2022-PR-019 / 2021-PR-016 / 2020-009)

RESOLUCIÓN DE LA DIRECCIÓN GERENCIA DEL HOSPITAL UNIVERSITARIO INFANTA LEONOR POR LA QUE SE APRUEBA LA PRÓRROGA N° 4 DEL CONTRATO DE SERVICIOS TITULADO: “SERVICIO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN TELEFÓNICA PARA EL HOSPITAL UNIVERSITARIO INFANTA LEONOR”

Por Resolución de la Dirección de Gerencia del Hospital Universitario Infanta Leonor, de fecha 10 de junio de 2020, se adjudicó el contrato de servicios titulado “SERVICIO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN TELEFÓNICA PARA EL HOSPITAL UNIVERSITARIO INFANTA LEONOR” aceptado por la empresa DUALIA TELETRADUCCIONES S.L., NIF: B20822144, con fecha 11 de junio 2020, con una duración de 12 meses, desde el 15 de junio 2020 hasta el 14 junio de 2021, con posibilidad de prorrogarse por otros 48 meses más.

Con fecha 26 de mayo de 2021, fue aprobada y aceptada por el adjudicatario, la prórroga Nª 1 del contrato con un plazo de ejecución de 12 meses desde el 15 de junio de 2021 hasta el 14 de junio de 2022.

Con fecha 23 de mayo de 2022, fue aprobada la prórroga Nª 2 del contrato, aceptada por el 27 de mayo de 2022, con un plazo de ejecución de 12 meses desde el 15 de junio de 2022 hasta el 14 de junio de 2023.

Con fecha 16 de mayo de 2023, fue aprobada la prórroga Nª 3 del contrato, aceptada por el adjudicatario el 23 de mayo de 2023, con un plazo de ejecución de 12 meses desde el 15 de junio de 2023 hasta el 14 de junio de 2024.

Según propuesta de la Supervisora de Enfermería de Atención al Paciente, esta Dirección Gerencia, actuando en nombre y representación del Servicio Madrileño de Salud, en ejercicio de las atribuciones que me han sido delegadas, por Resolución de 13 de septiembre de 2021, del Viceconsejero de Asistencia Sanitaria y Salud Pública y Director General del Servicio Madrileño de Salud, por la que se delega el ejercicio de determinadas competencias en materia de contratación y de gestión económico-presupuestaria (BOCM número 222, de 17 de septiembre de 2021).

RESUELVE

De conformidad con lo que establece el artículo 29 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico

español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014 (LCSP) y con lo previsto en el apartado 14 de la cláusula 1 del Capítulo I del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y demás disposiciones de aplicación, en virtud de la previsión expresa contenida en el contrato y realizados los trámites preceptivos

PRIMERO. Aprobar la 4ª prórroga del contrato de servicios denominado: “SERVICIO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN TELEFÓNICA PARA EL HOSPITAL UNIVERSITARIO INFANTA LEONOR”, que se llevará a cabo por el mismo adjudicatario DUALIA TELETRADUCCIONES S.L., NIF: B20822144, en las siguientes condiciones:

- Plazo del periodo de prórroga: 12 meses, desde el 15 de junio de 2024 hasta el 14 de junio de 2025.

SEGUNDO. Aprobar el gasto para el periodo de prórroga por un importe máximo total de CUATRO MIL QUINIENTOS SESENTA Y SIETE EUROS CON SETENTA Y CINCO CÉNTIMOS (4.567,75 euros), IVA incluido, según se detalla en el Anexo I.

Con cargo a la siguiente aplicación económica del Hospital Universitario Infanta Leonor, en las anualidades y cuantías que a continuación se detallan:

Programa 312A	Anualidad	Total
Partida Económica		
22709	2024	2.474,20
	2025	2.093,55

Las demás cláusulas y condiciones de ejecución del contrato permanecerán sin variación.

Con efectos informativos, a continuación, se muestra la URL de la página Web del Hospital Universitario Infanta Leonor, que contiene la información relativa a la política medioambiental del mismo:

<https://www.comunidad.madrid/hospital/infantaleonor/nosotros/gestion-ambiental>

Contra el presente acto, que pone fin a la vía administrativa, podrá interponerse con carácter potestativo recurso de reposición en el plazo de un mes, ante el mismo órgano que lo ha dictado, o bien, directamente, recurso contencioso administrativo en el plazo de dos meses, ante los juzgados de lo Contencioso-Administrativo de Madrid, ambos plazos contados desde el día siguiente al de la recepción de la notificación, sin perjuicio de cualquier otro recurso que se estime procedente interponer. Todo ello conforme a lo dispuesto en los artículos 123 y 124 de la Ley 39/2015, del Procedimiento Administrativo Común, de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común; y artículos 8 a 12 y

46 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

Madrid, a día de la fecha.
LA DIRECTORA GERENTE,

Firmado digitalmente por: PANTOJA ZARZA MARIA DEL CARMEN - ***0663**
Fecha: 2024.05.23 15:21

La autenticidad de este documento se puede comprobar en www.madrid.org/essv
mediante el siguiente código seguro de verificación:

ANEXO I

N° ORDEN	NEXUS	CONCEPTO	MENSUALIDADES	PRECIO UNITARIO SIN IVA	B.I.	IMPORTE IVA (21%)	IMORTE TOTAL CON IVA
1.1	1600456	CUOTA MENSUAL FIJA DE ACCESIBILIDAD Y PACKS TELEFÓNICOS	12	25,00	300,00	63,00	363,00
1.2	1600457	MINUTOS DE SERVICIO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN ANUAL ESTIMADOS	2.500 (MINUTOS)	1,39	3.475,00	729,75	4.204,75
IMPORTES TOTALES					3.775,00	792,75	4.567,75